

والنطق والانسجام مع اللغة العربية وبهذا تدخل مصطلحات من كل اللغات المتطورة وليس فقط الانجليزية كما يجري الآن ، وفي بعض الاحوال النادرة الفرنسية .

(د) تكوين مؤسسة لكافة البلدان العربية لنشر المعاجم الضرورية بسرعة وبكثرة بحيث تشرف على مراجعة المعاجم هذه المؤسسة الموحدة لتعريب واقرار المصطلحات تشرف عليها الاجهزة الحكومية .

(هـ) تكوين هيئة مراقبة حكومية موحدة لتشرف على مراجعة كل المعاجم والمؤلفات العلمية والفنية والهندسية وغيرها وتوحد كل المصطلحات المستعملة .

(و) اشراك اكبر عدد ممكن من المستعربين الاحاب والاختصاصيين في المصطلحات العلمية

والفنية والهندسية ، في عملية تعريب المصطلحات . واعتقد ان هذا الامر ضروري من الناحية العلمية اذ ان كل مستعرب في كل بلد اجنبي له وجهة نظر ذات طابع خاص ، ويفهم المصطلح بطريقة قد تختلف عند المستعرب في اي بلد اجنبي آخر . وهذا الواقع في رأيي مهم ، وقد يفيد المهتمين والعاملين في هذا الحقل من رجال اللغة ويعطيهم مواد فريدة في نوعها .

وهناك اسباب وطرائق عديدة يمكن سردها ولكنني اعتقد ان المجال ضيق . كما يجب الاشارة الى ان هذا الموضوع موضوع بحث علمي يحتاج الى وقت ودراسة عميقة لم استعد لها . لذلك اكتب هذه الصفحات بسرعة لكي ابعثها الى المكتب الدائم للتعريب ، لاكون قد ساهمت في هذا الاستفتاء ، وقدمت رأيي كمستعرب اجنبي .

## تشجيع التأليف في البحث الجامعي

هو الطريق المثلى للنهوض باللغة العربية في الحقل العلمي

الكتور محمد الجاسر

رئيس قسم الامراض العصبية والنفسية  
كلية الطب ( جامعة الاسكندرية )

احيانا يجد الاستاذ صعوبة في التعبير بدقة عما يريد وكثيرا ما يجد الطالب صعوبة في فهم ما يراد منه .

4 — الحل هو الاكثار من تأليف الكتب الجامعية باللغة العربية والاكثار من ترجمة المراجع من اللغات الاجنبية الى اللغة العربية .

5 — المصطلح العلمي يمكن ترجمته الى اللغة العربية واذا استحال ذلك يمكن استعماله بلغته الاجنبية .

1 — اهم المشاكل التي تعترض سير اللغة العربية والتي تحد من انتشارها بسرعة في العالم هي عزوف ابناء العروبة عن لغتهم (ام اللغات) .

2 — ان انجع الحلول هو تشجيع العلماء والاساتذة على التأليف باللغة العربية في فروع العلم المختلفة .

3 — ان التعليم الجامعي لا يصلح الا باللغة العربية فنحن في كلية الطب حيث التدريس بالانجليزية،